

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: 2021. július 20-án 10⁰⁰-kor a Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének üléséről.

Az ülés helye: KÖZÖSSÉGI HÁZ

<u>Jelen vannak:</u>	Telekes Antalné	elnök
	Somogyi Judit	elnök helyettes
	Dr. Császári Éva	szlovák nemzetiségi képviselő
	Matiscsák László	szlovák nemzetiségi képviselő
	Mátrainé Erdődi Valéria	szlovák nemzetiségi képviselő
	Dr. Nevelős Szabolcs	jegyző
	Solymosi Konrád Ferenc	polgármester

Napirendi pontok:

1. Javaslát: Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat hatáskörében eljáró Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a veszélyhelyzet idején a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46 § (4) bekezdésében foglalt jogköre alapján hozott döntéseinek jóváhagyása

2. Javaslát: Beszámoló az elmúlt időszak feladatairól:

- 2/a. „Hagyományápolás Bükkszentkereszten” címmel kiadvány szerkesztése
- 2/b. A kétnyelvű kiadvány szlovák nyelvű szövegének ellenőrzése
- 2/c. A kiadvány grafikai munkájához „Árajánlat kérelem” elfogadása
- 2/d. Döntéshozatal az „Árajánlat tevők” legmegfelelőbb kiválasztásában
- 2/e Megbízási szerződés megkötésének jóváhagyása
- 2/ f. Részvétel az Magyarországi Szlovákok Napja rendezvényén Tardoson
- 2/g. Népviseleti alsószyoknyák varratása a Hagyományörző Énekkar részére
- 2/h. Bükkszentkereszti kétnyelvű „Avatóünnepség”

3. Javaslát: Az Országos Szlovák Önkormányzathoz benyújtott pályázatok eredményei

4. Javaslát: A Határon túli Szlovákok Hivatalához benyújtott pályázat eredménye

5. Javaslát: „Hagyományápolás Bükkszentkereszten” címmel könyv nyomdai és kötetési munkáihoz „Árajánlat kérelem” megtétele, döntés

6. Javaslát:- ISBN szám igénylése kiadvány megjelentetéséhez

7. Javaslát: A Bükkszentkereszti Szlovák Hagyományörző Klub tanulmányi kirándulása a zempléni szlovák falvakba

8./ Javaslát: Támogatási megállapodás megkötése a Bükki Szlovák Nemzetiségi Általános Iskolával

9.Javaslát: Kültéri Néprajzi Kiállítás állagmegóvásához, bővítéséhez, kültéri néprajzi tanterem hozzáépítéséhez szükséges anyagbeszerzés

Egyebek

Telekes Antalné elnök üdvözli az egybegyűlteket, majd megállapítja, hogy az ülés határozatképes.

Az ismertetett napirendi pontokat a képviselő-testület, változtatás nélkül 5 igen szavazattal elfogadta.

A jegyzőkönyv hitelesítésével a testület 5 igen szavazattal Somogyi Judit képviselőt bízza meg.

1. napirendi pont:

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat hatáskörében eljáró Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a veszélyhelyzet idején a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46 § (4) bekezdésében foglalt jogköre alapján hozott döntéseinek jóváhagyása

Előadó: Telekes Antalné elnök

Telekes Antalné elnök előadja, hogy a veszélyhelyzet idején 21 határozat jött létre. A határozatok előzetesen kiküldésre kerültek a képviselőknek is a meghívóval egyidejűleg is email formájában.

Az elnök megkérdezi, hogy kívánja-e a képviselő-testület, hogy egyenként, hozzunk döntést a határozatokról vagy csak azokat beszéljük meg, amivel kapcsolatban kérdés van.

Hozzászólásában Mátrainé Erdődi Valéria kifejti, hogy mindenkinek tudomása van az elmúlt időszakról, köszönettel elfogadják az eddig hozott elnöki határozatokat.

Az elnök megkérdezi, hogy van-e egyéb észrevétel vagy kérdés a javaslattal kapcsolatban, megállapítja, hogy nincs, kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A képviselő-testület öt egyhangú igen szavazattal elfogadja a javaslatot és a következő határozatot hozta:

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
22/2021 (VII. 20.) Határozata

Tárgy: Veszélyhelyzet idején hozott nemzetiségi elnöki döntések jóváhagyása

A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az elnök általi katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46 § (4) bekezdése alapján a Képviselő-testület feladat- és hatáskörét gyakorolva hozott döntéseit jóváhagyja.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

2. Javaslat: Beszámoló az elmúlt időszak feladatairól:

2/ a. „Hagyományápolás Bükkszentkereszten” címmel kiadvány szerkesztése

Az elnök szóbeli beszámolója: A veszélyhelyzet idején online tartva a kapcsolatot, mindenki értesülhetett arról, hogy a „Hagyományápolás Bükkszentkereszten” kiadvány szerkesztése, mely fázisánál tart. Örömmel jelentem be, hogy a szlovák–magyar nyelvű szerkesztést befejeztem és elküldtem egy grafikushoz további munkálatok elvégzésére.

Megköszöni minden képviselőnek a munkáját, aki a szerkesztésben segítséget nyújtott.

Hozzászólásában Mátrainé Erdődi Valéria kifejti, hogy a kiadvány szerkesztése az elnök munkája, mi képviselők csak minimálisan nyújtottunk segítséget.

Az elnök megkérdezi, hogy van-e egyéb észrevétel vagy kérdés a javaslattal kapcsolatban, megállapítja, hogy nincs, kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A képviselő-testület öt egyhangú igen szavazattal elfogadja a javaslatot és a következő határozatot hozta:

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
23/2021 (VII. 20.) Határozata

Tárgy: „Hagyományápolás Bükkszentkereszten” címmel kiadvány szerkesztése

A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete határozata értelmében a „Hagyományápolás Bükkszentkereszten” címmel kiadvány szerkesztése tárgyban előadott elnök általi beszámolót elfogadja és jóváhagyja.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

2/b. A kétnyelvű kiadvány szlovák nyelvű szövegének ellenőrztetése

Az elnök szóbeli beszámolójában előadja, hogy a „Hagyományápolás Bükkszentkereszten” című kiadványt magyar–szlovák nyelven kívánjuk megjelentetni, ezért szükség volt arra, hogy egy kiváló szlovák nyelv tudással rendelkező fordító végezze el a fordítási ellenőrzést.

A kétnyelvű fordítás ellenőrzésének számlás összege 36 960 Ft.

Somogyi Judit alelnök hozzászólásában kifejti, hogy ez természetes, egy hozzáértő szakember biztosabb nyelvtudással rendelkezik.0

Az elnök megkérdezi, hogy van-e egyéb észrevétel vagy kérdés a javaslattal kapcsolatban, megállapítja, hogy nincs, kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A képviselő-testület öt egyhangú igen szavazattal elfogadja a javaslatot és a következő határozatot hozta:

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 24/2021 (VII. 20.) Határozata

Tárgy: A kétnyelvű kiadvány szlovák nyelvű szövegének ellenőrztetése

A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete határozata értelmében a kétnyelvű kiadvány szlovák nyelvű szövegének ellenőrztetése tárgyban előadott elnök általi beszámolót elfogadja és jóváhagyja.

A 36 960 Ft értékű átutalási számla összege a feladatalapú támogatás terhére kerül elszámolásra.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

2/c. A kiadvány grafikai munkájához „Árajánlat kérelem” elfogadása

Az elnök tájékoztatja képviselő-testületet, hogy mivel a kiadvány grafikai munkája 200 000 Ft feletti összeg, ezért három grafikai vállalkozóhoz küldte el az árajánlati kérelmeket a veszélyhelyzet idején. Ismerteti a kérelem tartalmát (2/C/1, 2/C/2, 2/C/3 számú melléklet).

Hozzászólás: Solymosi Konrád Ferenc polgármester úr megkérdezi, hogy van -e referencia a grafikai vállalkozók munkájáról.

Elnök válasza: Igen, kettőnek ismeri a kiadványait.

Az elnök megkérdezi, hogy van-e egyéb észrevétel vagy kérdés a javaslattal kapcsolatban, megállapítja, hogy nincs, kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A képviselő-testület öt egyhangú igen szavazattal elfogadja a javaslatot és a következő határozatot hozta:

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 25/2021 (VII. 20.) Határozata

Tárgy: A kiadvány grafikai munkájához „Árajánlat kérelem” elfogadása

A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete határozata értelmében megismerte a „Hagyományápolás Bükkszentkereszten” címmel tervezendő kiadvány grafikai munkájához szükséges „Árajánlat kérelem” tartalmát, azt elfogadja és jóváhagyja a három vállalkozóhoz történt elküldést.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

2/d. Elnöki Döntéshozatal jóváhagyása a „Hagyományápolás Bükkszentkereszten” címmel tervezendő kiadvány megjelentetéséhez ART direkción/ grafikai munka „Árajánlat tevők” legmegfelelőbb kiválasztásában

Az elnök beszámolójában ismerteti a képviselők számára az előzetesen emailban is megküldött „Árajánlat tevők” válaszainak tartalmát, (2/d/1-es „Ajánlati lap” melléklet, 2/d/2-es „Ajánlati lap” melléklet, 2/d/3-as „Ajánlati lap” melléklet), majd kéri, hogy az árajánlat kérelemnek megfelelően fogadják el a döntést.

Az elnök megkérdezi, hogy van-e egyéb észrevétel vagy kérdés a javaslattal kapcsolatban, megállapítja, hogy nincs, kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A képviselő-testület öt egyhangú igen szavazattal elfogadja a javaslatot és a következő határozatot hozta:

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
26/2021 (VII. 20.) Határozata

Tárgy: Elnöki döntéshozatal jóváhagyása a „Hagyományápolás Bükkszentkereszten” címmel tervezendő kétnyelvű kiadvány megjelentetéséhez ART direkción/ grafikai munka „Árajánlat tevők” legmegfelelőbb kiválasztásában

A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete határozata értelmében az árajánlatkérés dokumentumának értékelési szempontja alapján, mely szerint a legalacsonyabb összegű ajánlat volt a mérvadó az alábbi „Ajánlattevők” megtétele szerint:

ZORDER MEDIA KFT: 520 000 Ft	2/d/1-es melléklet
MILLÉTE BALÁZS e.v.: 480 000 Ft	2/d/2-es melléklet
TELEKES TAMÁS E.V.: 385 000 Ft	2/d/3-es melléklet

közül

TELEKES TAMÁS grafikus egyéni vállalkozó ajánlattevő

385 000 Ft összegű árajánlatát s az elnök általi döntést elfogadja – jóváhagyja.

A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt az értesítések kiküldésére.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

2/e Megbízási szerződés megkötésének jóváhagyása

Az elnök tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy a „Hagyományápolás Bükkszentkereszten” című kiadvány ART direkción/ grafikai munkát elvállaló egyéni vállalkozóval „Megbízási szerződés”-t kell kötni, melynek ismerteti a tartalmát.

Az elnök megkérdezi, hogy van-e egyéb észrevétel vagy kérdés a javaslattal kapcsolatban, megállapítja, hogy nincs, kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A képviselő-testület öt egyhangú igen szavazattal elfogadja a javaslatot és a következő határozatot hozta:

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
27/2021 (VII. 20.) Határozata

Tárgy: Megbízási szerződés megkötésének jóváhagyása

A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy határozott, hogy a „Hagyományápolás Bükkszentkereszten” című kiadvány grafikai munka/Art direkcio DTP elvégzése érdekében megkötött „Megbízási szerződés” tartalmával egyetért, és jóváhagyva elfogadja.

27/2021(VII. 20.) határozati melléklet/

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

2/ f. Részvétel az Magyarországi Szlovákok Napja rendezvényén Tardoson

Az elnök tájékoztatja képviselő-testületet, hogy az Országos Szlovák Önkormányzat által szervezett Országos Szlovák Nap Tardoson megtartott rendezvényére, tiszteletben tartva a meghívást, 2021. július 3-án korlátozott számban vettünk részt.

Rendkívül büszkék voltunk rá, hogy a Bükki Szlovák Nemzetiségű Ált. Iskola pedagógus közössége és az általunk felterjesztett Molnárné Mátrai Judit szlovák nyelvet oktató pedagógus nemzetiségi kitüntetésben részesült. Öröm volt számunkra, hogy ha csak korlátozott számban is találkozhattunk nemzetiségi barátainkkal, láthattuk, hallhattuk az ország szlovák régióiból fellépő kultúrcsoportok csodálatos szlovák nyelvű műsorát.

Az eseményen három képviselő és két hagyományörző tag vett részt.

A belföldi kiküldés és az étkezés az Általános működési támogatás terhére kerül elszámolásra.

Az elnök megkérdezi, hogy van-e egyéb észrevétel vagy kérdés a javaslattal kapcsolatban, megállapítja, hogy nincs, kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A képviselő-testület öt egyhangú igen szavazattal elfogadja a javaslatot és a következő határozatot hozta:

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
28/2021 (VII. 20.) Határozata

Tárgy: Részvétel az Magyarországi Szlovákok Napja rendezvényén Tardoson

A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy határozott, hogy a 2021. július 3-ai Magyarországi Szlovákok Napja Tardoson rendezvényéről s a hagyományörző tagok részvételéről szóló elnöki szóbeli beszámolót tudomásul véve elfogadja.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

2/g. Népviseleti alszoknyák varratása a Szlovák Hagyományörző Énekkar részére

Elnök: A Szlovák Hagyományörző Énekkar részére az alszoknyák varratásához, már a tavalyi évben megvásárolta az énekkar vezetője az anyagot, hogy az elkövetkezendő fellépések alkalmára már a népviseleti ruha kiegészítőjeként tudja viselni. A faluból egy varrónővel alkalmi munkavállalói szerződést megkötve 50 000 Ft értékben vállalta el a szoknyák megvarrását, (22 db) ami már el is készült.

Mátrainé Erdődi Valéria énekkar vezető, hozzászólásában elmondja, régen minden asszony viselt alszoknyát, és mivel szlovák énekversenyre készülünk, ezt fontosnak tartja. Megköszöni a támogatást,

Az elnök megkérdezi, hogy van-e egyéb észrevétel vagy kérdés a javaslattal kapcsolatban, megállapítja, hogy nincs, kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A képviselő-testület öt egyhangú igen szavazattal elfogadja a javaslatot és a következő határozatot hozta:

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
29/2021 (VII. 20.) Határozata

Tárgy: Népviseleti alsószoknyák varratása a Szlovák Hagyományőrző Énekkar részére

A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete határozata értelmében a népviseleti alsószoknyák varratása a Szlovák Hagyományőrző Énekkar részére, melynek varratási költsége „Alkalmi munkavállalói szerződés” megkötésével jött létre – elfogadja az elnök általi beszámolót.

A felmerült költség a feladatalapú támogatás terhére kerül elszámolásra.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

2/h. Bükkszentkereszti kétnyelvű „Avatóünnepség”

Elnök: A veszélyhelyzet fokozatos feloldásával végre, hacsak korlátozott számban is, 2021. június 26-án szombaton Bükkszentkereszt Község Önkormányzatával közösen megrendezhettük a pályázati támogatások által támogatott létesítmények „Avató Ünnepségét”.

A „Színpadavató ünnepségre” Solymosi Konrád Ferenc polgármester felkérte a Bükkszentkereszti „Horeнка” Szlovák Hagyományőrző Énekkart is fellépésre, mely felkérésnek az énekkar örömmel és nagy tisztelettel eleget tett.

A szlovák–magyar nyelvű köszöntések, az óvodások, iskolások, fiatal helyi népdalénekesek és végül az énekkar kétnyelvű műsorai nagy tetszést arattak a nézőközönség körében, bízva abban, hogy ez az újonnan megépített csodálatos nagy színpad a falu közepén, méltó helye lesz további határon belüli és határon kívüli, akár többnemzetiségű rendezvények megtartásának is.

Az elnök köszönetét fejezi ki a klub vezetőjének, a szlovák hagyományőrző klub tagjai által sült házi süteményekért, melyekkel megvendégelték a résztvevő közönséget.

Az elnök megkérdezi, hogy van-e egyéb észrevétel vagy kérdés a javaslattal kapcsolatban, megállapítja, hogy nincs, kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A képviselő-testület öt egyhangú igen szavazattal elfogadja a javaslatot és a következő határozatot hozta:

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
30/2021 (VII. 20.) Határozata

Tárgy: Bükkszentkereszti kétnyelvű „Avatóünnepség”

A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy határozott, hogy a Bükkszentkereszti kétnyelvű „Avatóünnepség”-ről megtartott elnök általi szóbeli beszámolót elfogadja.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

3. Javaslát: Az Országos Szlovák Önkormányzathoz benyújtott pályázatok eredményei

Elnök: A koronavírus időszakában az Országos Szlovák Önkormányzathoz „*Hagyományápolás Bükkszentkereszten*” címmel kiadvány megjelentetéséhez, a Bükki Szlovák Nemzetiségi Általános Iskola részére „*Szlovák nyelvkönyvek vásárlására* „ – a Határon túli Szlovákok Hivatalához „szlovák közösségi tér kialakításához szükséges eszközök beszerzésére” – a Magyarországi Szlovákok Szövetségéhez szintén „Hagyományápolás Bükkszentkereszten” címmel kiadvány megjelentetéséhez szlovák nyelvű pályázatot nyújtottam be.

Az Országos Szlovák Önkormányzat, és a Határon túli Szlovákok Hivatala kuratóriuma meghozta a döntést a beküldött pályázatokkal kapcsolatban, e-mailben meg is kaptuk a Támogató okiratokat.

Solymosi Konrád Ferenc polgármester úr hozzászólásában gratulál az eredményekhez.

Az elnök megkérdezi, hogy van-e egyéb észrevétel vagy kérdés, megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat öt egyhangú igen szavazattal elfogadja a javaslatot és a következő határozatot hozta:

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 31/2021 (VII. 20.) Határozata

Tárgy: Az Országos Szlovák Önkormányzathoz benyújtott pályázatok eredményei

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Országos Szlovák Önkormányzattal az elnök által megkötött K/213-2/2021 számú *Pályázati Támogatói okiratot* megismerte, tudomásul vette és elfogadta, hogy a „Hagyományápolás Bükkszentkereszten” című kiadvány megjelentetése **100 000 Ft** pályázati támogatásban részesült.

Felhatalmazza az elnököt, a szlovák nyelvű írásos és költségvetési beszámoló elkészítésére és továbbítására támogató felé.

Határidő: azonnal, elszámolás november 30.

Felelős: elnök

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 32/2021 (VII. 20.) Határozata

Tárgy: Az Országos Szlovák Önkormányzathoz benyújtott pályázat eredménye

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Országos Szlovák Önkormányzattal az elnök által megkötött K/214-2/2021 számú *Pályázati Támogatói okiratot* megismerte, tudomásul vette és elfogadta, hogy a *Bükki Szlovák Nemzetiségi Általános Iskola* „*Szlovák nyelvkönyvek vásárlására*” **100 000 Ft** pályázati támogatásban részesült.

Felhatalmazza az elnököt, a szlovák nyelvű írásos és költségvetési beszámoló elkészítésére és továbbítására támogató felé.

Határidő: azonnal, elszámolás november 30.

Felelős: elnök

4. Javaslat: A Határon túli Szlovákok Hivatalához benyújtott pályázat eredménye

Az elnök szóbeli beszámolójában előadja: Örömmel jelenthetem be, hogy a tavalyi év végén benyújtott Szlovák nyelvű pályázatunk a Határon túli Szlovákok Hivatalához nyertes lett. A 0853/HU/2021 számú Támogatói okiratot (Zmluva) megkapva, elnöki hatáskörrel aláírva vissza is küldtem a Támogatónak. A nyertes összeg 1 500 eurónak megfelelő **527 745 Ft** megérkezett az önkormányzatunk számlájára, melyet a pályázatunk céljaként kitűzve a - Bükki Szlovák Nemzetiségi Általános Iskola „szlovák közösségi tér kialakításához szükséges eszközök beszerzésének” – támogatására használunk fel. Az eszközök megrendelése, beszerzése megkezdődött, hogy az új tanévben birtokba vehessék a diákok.

Dr. Császári Éva képviselő hozzászólásában gratulál a nyertes pályázathoz, s mint szülő is örömmel fogadja az eredményt.

Az elnök megkérdezi, hogy van-e egyéb észrevétel vagy kérdés, megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A képviselő-testület öt egyhangú igen szavazattal elfogadja a javaslatot és a következő határozatot hozta:

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 33/2021 (VII. 20.) Határozata

**Tárgy: A Határon túli Szlovákok Hivatalához benyújtott pályázat
Támogatói okiratának aláírása, eredménye**

A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete határozata értelmében tudomásul veszi a Határon Túli Szlovákok Hivatalához benyújtott szlovák nyelvű nyertes pályázat eredményét, amely az elnök és a Támogató által aláírt szlovák nyelvű 0853/HU/2021 számú Támogatói Okirat alapján az önkormányzatunk 1 500 eurót nyert a Bükki Szlovák Nemzetiségi Általános Iskola „szlovák közösségi tér kialakításához szükséges eszközök beszerzésének” támogatására.

Továbbá felhatalmazza az elnököt az iskolával történő Támogatási megállapodás megkötésére.

Határidő: 2021. azonnal

Felelős: elnök

5. Javaslat: „Hagyományápolás Bükkszentkereszten” könyv megjelentetéséhez nyomdai és kötetési munkák – Árajánlati döntése

Elnök: A kiadvány elkészült, nyomdakész. Online tartva a kapcsolatot, megbeszéltük, hogy kb.

300 -350 db-ot készítettünk belőle. Mivel 200 000 Ft feletti összegről van szó, itt is három nyomdába Design CD Bt, T JET Hungari Kft., Prodag Kft., küldtem el az árajánlat kérelmet, amire egy héten belül az ajánlattevők megtették az ajánlataikat.

Az elnök még egyszer ismerteti az előzetesen megküldött előterjesztésben az ajánlattevők összegeit. Somogyi Judit hozzászólásában a legalacsonyabb összegű ajánlatot kéri, hogy fogadják el.

Az elnök megkérdezi, hogy van-e egyéb észrevétel vagy kérdés, megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A képviselő-testület öt egyhangú igen szavazattal elfogadja a javaslatot és a következő határozatot hozta:

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
34/2021 (VII. 20.) Határozata

Tárgy: „Hagyományápolás Bükkszentkereszten” könyv megjelentetéséhez
nyomdai és kötészeti munkák – Árajánlati döntése

A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete határozata értelmében az árajánlatkérés dokumentumainak értékelési szempontja alapján, mely szerint a legalacsonyabb összegű ajánlat volt a mérvadó az alábbi „Ajánlattevők” megtétele szerint:

Design CD Bt.: 690 090 Ft	34/1-es Hat. melléklet
T JET Hungari Kft.: 727 650 Ft	34/2-es Hat. melléklet
Prodag Kft.: 619 605 Ft	34/3-es Hat. melléklet

közül a

Prodag Kft. Ajánlattevő
619 605 Ft összegű árajánlatát fogadja el.

A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt az értesítések kiküldésére s a „Megbízási szerződés” megkötésére Prodag Kft-vel.

Felelős: elnök

Határidő: 2021. augusztus 02.

6. Javaslat: ISBN szám igénylése kiadvány megjelentetéséhez

Elnök: Az ajánlattevők árajánlataikat 5%-os Áfával tüntették fel, bízva abban, hogy a kiadványra megkérjük és megkapjuk az ISBN számot, mert ha nem akkor 27%-os Áfával kell számolnunk. Értesülesem szerint már 16 oldalas kiadvány megjelentetésénél is meg lehet igényelni az ISBN számot.

Dr. Császári Éva képviselő hozzászólásában mindenképpen javasolja a szám megigénylését, hiszen ez a kiadvány kétnyelvű és 122 oldal terjedelmű.

Az elnök megkérdezi, hogy van-e egyéb észrevétel vagy kérdés, megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A képviselő-testület öt egyhangú igen szavazattal elfogadja a javaslatot és a következő határozatot hozta:

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
35/2021 (VII. 20.) Határozata

Tárgy: ISBN szám igénylése kiadvány megjelentetéséhez

A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a „Hagyományápolás Bükkszentkereszten” című kiadvány megjelentetéséhez ISBN számot igényel. Felhatalmazza az elnököt a szám megigénylésére.

Felelős: elnök

Határidő: 2021. július 23.

7. Javaslat: A Bükkszentkereszti Szlovák Hagyományőrző Klub tanulmányi kirándulása a zempléni szlovák falvakba

Elnök: A Bükkszentkereszti Szlovák Hagyományőrző Klub tagjai már a tavalyi évben jelezték, hogy szeretnének ellátogatni Füzér községbe, ahol megtekinthetnének az eredeti állapotában megmaradt

tájékoztató. Telefonon felvettem a kapcsolatot Novák Imréné szlovák nemzetiségi elnök asszonnyal, aki örömmel tudatta velem, hogy szívesen lenne a segítségünkre, megmutatná a falu történelmi nevezetességeit is.

Az elnök a továbbiakban átadja szót Mátrainé Erdődi Valéria képviselőnek, aki tisztelettel kéri a képviselő-testületet a tanulmányi út útiköltségének támogatásához s egyben meghívja a jelenlévőket is csatlakozzanak hozzájuk.

Az elnök megkérdezi, hogy eddig hány jelentkező van az útra?

Mátrainé Erdődi Valéria: 35 fő, de a mai nap estig még elfogadjuk a jelentkezéseket, mert meg van hirdetve a faluban is.

Az elnök megkérdezi, hogy van-e egyéb észrevétel vagy kérdés, megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A képviselő-testület öt egyhangú igen szavazattal elfogadja a javaslatot és a következő határozatot hozta:

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
36/2021 (VII. 20.) Határozata

Tárgy: **A Bükkszentkereszti Szlovák Hagyományőrző Klub tanulmányi kirándulása a zempléni szlovák falvakba**

A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének határozata értelmében támogatja a Bükkszentkereszti Szlovák Hagyományőrző Klub 2021. július 21. napjára tervezett tanulmányi kirándulását, melynek célja: a klub tagjai számára eddig még ismeretlen magyarországi szlovákok lakta tájak, helységek tájázainak megismerése.

Az útiköltséget – a Szlovák Hagyományőrző Klub részére elkülönített összegből átutalással – a feladatalapú támogatás terhére biztosítja.

Felelős: elnök

Határidő: 2021. július 21.

8. Javaslat: Támogatási megállapodás megkötése a Bükki Szlovák Nemzetiségi Általános Iskolával

Elnök: A Bükki Szlovák Nemzetiségi Általános Iskola diákjai (30 fő) 2021. augusztus 2-7-ig Honismereti nyári táborban vesznek részt Balatonföldváron. Mint minden évben, önkormányzatunk az idén is támogatja a diákok táborszását. Tekintettel az *esélyegyenlőség* figyelembevételére, minél több tartalmas program megteremtésének támogatására, (többek között Tihany örökségeinek megismerésére, hajóval utazás) „*Támogatási szerződést*” köt az iskolával.

Somogyi Judit képviselő hozzászólásában elmondja, hogy mint kísérő tanár vesz részt a táboroztatásban, tisztelettel kéri az önkormányzatunk támogatását, melyet a kitűzött céloknak megfelelően használnának fel.

Az elnök megkérdezi, hogy van-e egyéb észrevétel vagy kérdés, a javaslattal kapcsolatban, megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat öt egyhangú igen szavazattal a következő határozatot hozta:

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
37/2021(VII. 20) Határozata

Tárgy: Támogatási megállapodás megkötése a Bükki Szlovák Nemzetiségi Általános Iskolával

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Bükki Szlovák Nemzetiségi Általános Iskolával megkötött *Támogatási szerződést tartalmát* megismerte, azt tudomásul vette és elfogadta.

Az Ötvenezer Ft pénzeszköz átadás a feladatalapú támogatás terhére kerül elszámolásra.

37/2021(VII. 20.) / *Határozati melléklet/*

Határidő: 2021. augusztus 2.

Felelős: elnök

9.Javaslat: Kültéri Néprajzi Kiállítás állagmegóvásához, bővítéséhez, kültéri néprajzi tanterem hozzáépítéséhez szükséges anyagbeszerzés

Elnök: A tavalyi évben Bükkszentkereszt Község Önkormányzatával közösen elfogadott építési terv alapján, a faanyagok egy részét megvásároltuk, azonban a munkálatok folytatásához szükséges építési anyag árak jelentősen megemelkedtek. A javaslatom az lenne, hogy a fel nem használt feladatalapú támogatás terhére, 161 000 Ft-értékben támogassuk a kültéri néprajzi tanterem építését is. A legfontosabb anyagbeszerzést az építésvezetővel közösen megbeszéltük, amennyiben elfogadjuk a javaslatot a rendelőt leadhatjuk, s átutalással fizethetünk.

Hozzászólásában Polgármester Úr megköszöni a támogatást, s bízik benne, hogy a pályázat útján erre a célra nyert összeg elegendő lesz, s szeptemberre elkészül az építmény.

Az elnök megkérdezi, hogy van-e egyéb észrevétel vagy kérdés, a javaslattal kapcsolatban, megállapítja, hogy nincs. Kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat öt egyhangú igen szavazattal a következő határozatot hozta:

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
38/2021(VII. 20) Határozata


Tárgy: Kültéri Néprajzi Kiállítás állagmegóvásához, bővítéséhez, kültéri néprajzi tanterem hozzáépítéséhez szükséges anyagbeszerzés

Bükkszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a Kültéri Néprajzi Kiállítás állagmegóvása és felújítása, valamint a kültéri néprajzi tanterem hozzáépítéséhez szükséges anyagbeszerzés céljára – 161 000 Ft értékben építési anyagot vásárol a feladatalapú támogatás terhére.

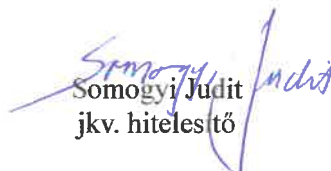
Határidő: 2021. július 22.

Felelős: elnök

További hozzászólás hiányában az elnök megköszönve a részvételt, az ülést 12¹⁰-kor bezárja.


Telekes Antalné
elnök




Somogyi Judit
jkv. hitelesítő